Вестник Череповецкого государственного университета. 2022. № 1 (106). С. 119–126.
Cherepovets State University Bulletin, 2022, no. 1 (106), pp. 119–126.

Научная статья
УДК 811.161.1
https://doi.org/10.23859/1994-0637-2022-1-106-10

Формирование словообразовательных гнезд на базе глаголов с семантикой ‘звучание’ в говоре деревни Борбушино

Ирина Евгеньевна Колесова

Вологодская областная универсальная научная библиотека им. И. В. Бабушкина,
Вологда, Россия,
wgunis@mail.ru, https://orcid.org/0000-0003-3677-7551

Аннотация. В статье исследуются особенности формирования в говоре деревни Борбушино Кирилловского района Вологодской области отглагольных словообразовательных гнезд, входящих в лексико-семантическое поле ‘звучание’. Рассматриваются их состав и структура, приводятся примеры характерных для данного лексико-семантического поля словообразовательных моделей. Описываются особенности отглагольного словообразования борбушинского говора в рамках общего контекста речевой культуры исторического Белозерья и системы вологодских говоров в целом.

Ключевые слова: диалектное словообразование, глагол, отглагольное словообразование, деревня Борбушино

Благодарность. Статья подготовлена при финансовой поддержке РФФИ (проект № 19-012-00542 «Речевая культура Белозерья в фокусе говора одной деревни (создание электронной мультимедийной системы по материалам говора д. Борбушина Кирилловского района Вологодской области)»).

Для цитирования: *Колесова И. Е.* Формирование словообразовательных гнезд на базе глаголов с семантикой ‘звучание’ в говоре деревни Борбушино // Вестник Череповецкого государственного университета. 2022. № 1 (106). С. 119–126. https://doi.org/10.23859/1994-0637-2022-1-106-10.

Forming word clusters based on verbs with the semantics ‘sounding’ in the dialect of Borbushino village

Irina E. Kolesova

Vologda Regional Universal Scientific Library named after I.V. Babushkin,
Vologda, Russia,
wgunis@mail.ru, https://orcid.org/0000-0003-3677-7551

Abstract. The article examines the peculiarities of verbal word-forming clusters, which are included in the lexico-semantic field ‘sounding’ in the dialect of Borbushino village, Kirillovsky district of Vologda region. The author considers their components and structure, gives examples of word-formation models characteristic of this lexico-semantic field. The features of the verbal word

© Колесова И. Е., 2022

formation in the Borbushin dialect are described within the general context of the speech culture of historical Belozerye and the system of Vologda dialects as a whole.

Keywords: dialect word formation, verb, verbal word formation, Borbushino village

Acknowledgments. The reported study was funded by RFBR (Project No. 19-012-00542 “The speech culture of Belozerye is in the focus of the dialect of one village (development of an electronic multimedia system by the materials of the dialect in the village of Borbushino, Kirillovsky district, Vologda region)”).

For citation: Kolesova I. E. Forming word clusters based on verbs with the semantics ‘sounding’ in the dialect of Borbushino village. *Cherepovets State University Bulletin*, 2022, no. 1 (106), pp. 119–126. (In Russ.). https://doi.org/10.23859/1994-0637-2022-1-106-10.

Введение

На протяжении последних тридцати лет д. Борбушино Кирилловского района Вологодской области являлась базой для проведения диалектологической практики студентов-филологов Вологодского государственного университета (ранее – Вологодский государственный педагогический институт). За эти годы состоялось более двадцати пяти экспедиций различной продолжительности и был собран значительный объем данных о лексическом составе и словообразовательной системе данного говора, в том числе о формировании и функционировании в говоре гнезд, состоящих из однокоренных слов, связанных отношениями словообразовательной производности, вершинами которых выступают, в частности, глаголы с различной семантикой.

Специфика словообразовательной системы русских говоров и протекающие в ней процессы достаточно подробно описаны исследователями как на общедиалектном материале[1], так и на материале отдельных русских говоров[2]. Большинство авторов отмечают, что ресурсы и механизмы словообразовательной системы литературного языка и народных говоров обладают существенным сходством; что же касается различий, то они обусловлены спецификой функционирования слова в устной речи локально ограниченного коллектива, узуальным характером диалектной нормы, а также хронологической и типологической неоднородностью частных диалектных систем[3].

[1] Вендина Т. И. Русская языковая картина мира через призму словообразования (макрокосм). Москва: Индрик, 1998. 240 с.; Диалектное словообразование, морфемика и морфонология / под редакцией Е. Н. Шабровой. Санкт-Петербург: Наука; Вологда: ВГПУ, 2007. 304 с.; Попова Т. Н., Шаброва Е. Н. Структура русского слова в территориальном аспекте. Набережные Челны: Издание КГУ, 2008. 240 с.

[2] Блинова О. И. Мотивология и ее аспекты. Томск: Томский государственный университет, 2007. 394 с.; Колесова И. Е. Процессы функционально-семантической дивергенции в вологодских говорах // Андреева Е. П. и др. Народная речь Вологодского края: между прошлым и будущим. Вологда: Легия, 2015. С. 189–201; Пантелеева Е. М. Опыт диалектного гнездового словообразовательного словаря. Томск: Издание Томского университета, 1992. 236 с.; Яцкевич Л. Г., Колесова И. Е. Типологические особенности русского диалектного словообразования. Вологда: ВолНЦ РАН, 2018. 215 с.

[3] Шаброва Е. Н. Диалектное корневое гнездо: проблемы и принципы описания. Санкт-Петербург: Издательство филологического факультета СПбГУ; Вологда: ВГПУ, 2002. 86 с.;

Как показали исследования, говор д. Борбушино в целом реализует эти специфические черты: в нем дольше сохраняются исторические производящие для многих общерусских слов, активно реализуются общерусские тенденции словообразования разговорной речи, широко представлено структурное и семантическое варьирование производного слова. В рамках данной статьи описание указанных процессов локализуется в опыте репрезентации отглагольных словообразовательных гнезд, восстановленных на основе диалектных материалов, собранных в диалектологических экспедициях студентов Вологодского государственного педагогического университета конца 1990-х – начала 2000-х годов под руководством Е. Н. Ильиной (Шабровой), на примере лексико-семантического поля ‘звучание’. Важные сведения о словообразовательной системе говора, позволяющие нам составить о ней некоторые представления, были получены в рамках диалектологических экспедиций при помощи методики сбора данных по «матрице» диалектного корневого гнезда, подробно описанной в работах Е. Н. Ильиной (Шабровой)[1].

Основной целью данной статьи является рассмотрение процессов отглагольного словообразования на примере словообразовательных гнезд, входящих в лексико-семантическое поле ‘звучание’. Используемый нами подход опирается на работы вологодских диалектологов и предполагает в первую очередь исследование диалектного словообразовательного гнезда как особым образом организованной структуры, которая включает совокупность словообразовательных цепочек и словообразовательных парадигм и чье формально-семантическое устройство во многом определяется частеречной принадлежностью вершины гнезда. В связи с этим подробное формально-семантическое описание отыменных, отглагольных, отадъективных словообразовательных гнезд представляет собой один из наиболее продуктивных подходов к изучению их типологии[2]. Согласно нашим наблюдениям, словообразовательные процессы в говоре д. Борбушино не имеют каких-либо специфических особенностей и протекают в том же русле и тех же направлениях, что и в вологодских говорах в целом. Это позволяет с уверенностью рассматривать словообразовательную систему говора деревни в рамках общего контекста речевой культуры исторического Белозерья и единой системы вологодских говоров. В ходе анализа отглагольных словообразовательных гнезд в нашей работе все примеры приводятся по материалам «Словаря вологодских говоров»[3] и картотекам диалектологических экспедиций, хранящимся в Вологодском государственном университете. Поскольку грантовое исследование, в рамках которого подготовлена данная статья, базируется в первую

Яцкевич Л. Г., Колесова И. Е. Типологические особенности русского диалектного словообразования. Вологда: ВолНЦ РАН, 2018. 215 с.

[1] Ильина Е. Н. Морфемика русских говоров. Вологда: ВГПУ, 2012. 131 с.; Ильина Е. Н. Гнездо однокоренных слов как объект диалектной лексикографии // Слово и текст в культурном сознании эпохи: сборник научных трудов / под редакцией Г. В. Судакова и др. Вологда: ВГПУ, 2008. С. 207–216.

[2] Шаброва Е. Н. Диалектное корневое гнездо: проблемы и принципы описания. Санкт-Петербург: Издательство филологического факультета СПбГУ; Вологда: ВГПУ, 2002. 86 с.

[3] Словарь русских народных говоров. Москва; Санкт-Петербург: Наука, 1965–2018. Вып. 1–50; Картотека «Словаря вологодских говоров».

очередь на массиве материалов, собранных диалектологическими экспедициями студентов Вологодского государственного педагогического университета 1998 и 2003 годов, в настоящей работе рассматриваются не все лексемы с соответствующей семантикой, зафиксированные в «Словаре вологодских говоров», хотя сопоставление материалов с картотекой словаря проводилось.

Основная часть

Лексико-семантическое поле ‘звучание’ по своей семантике тесно примыкает к лексико-семантическому полю ‘речевая деятельность’, формирование и функционирование которого в говоре д. Борбушино рассматривалось нами в предыдущих работах[1]. Основное семантическое различие между указанными полями в данном случае заключается в осмысленности и целенаправленности производимых звуков, а также в некоторой степени в субъекте действия.

Практически все словообразовательные гнезда, формируемые в рамках лексико-семантического поля ‘звучание’, могут быть объединены в семантическую группу **‘Звуки, издаваемые животными’**. Все входящие в нее лексемы в говоре д. Борбушино относятся к домашним сельскохозяйственным животным (козам, коровам, свиньям), что свидетельствует о том, что в картине мира, которая существовала в сознании жителя деревни, домашние животные имели гораздо большее значение, чем дикие. Интерес вызывали не только их разновидности, но и издаваемые ими звуки и совершаемые ими действия (глаголы, обозначающие действия домашних животных, также зафиксированы в значительном количестве и должны быть подробно рассмотрены в составе соответствующих лексико-семантических полей). Словообразовательные модели, которые реализуются в рамках данной группы, достаточно универсальны и характерны как для говора д. Борбушино, так и для севернорусских говоров в целом:

V → за/V ‘начать издавать звук’, например:

Бякать → забякать; *мыркать → замыркать*; *кикирекать → закикирекать* и др.

V→ по/V ‘издавать звуки в течение некоторого времени’, например:

Бякать → побякать; *мыркать → помыркать*; *ряхать → поряхать* и др.

V→ от/V ‘перестать издавать звуки’, например:

Мыркать → отмыркать.

V→ V/ну/ ‘издать одиночный звук’, например:

Бякать → бякнуть; *мыркать → мыркнуть*; *ряхать → ряхнуть* и др.

Семантическая группа (далее – СГ) с корнем *-бяк-*

бякать ‘издавать звуки (о скоте, в первую очередь о козах)’	*за/бякать* ‘начать издавать звуки’ *по/бякать* ‘издавать звуки некоторое время’

[1] Колесова И. Е. Варианты обозначения процесса речи в говоре деревни Борбушино // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сборник научных трудов / под редакцией Т. В. Симашко. Киров: МЦИТО, 2021. С. 152–157.

	бяк/ну/ть ‘издать одиночный звук’

СГ с корнем *-мырк-* / *-мырч-*

мыркать *мырчать* 1) ‘мычать’ 2) ‘о человеке: говорить невнятно’	*за/мыркать* *за/мырчать* ‘замычать’ *от/мыркать* ‘перестать мычать’ *по/мыркать* 1) ‘помычать’ 2) ‘произнести невнятно’ *про/мырчать* ‘промычать’ *раз/мыркать/ся* *раз/мырчать/ся* ‘размычаться’ *мырк/ну/ть* ‘один раз промычать’

СГ с корнем *-рях-*

ряхать ‘хрюкать’	*за/ряхать* ‘начать хрюкать’ *по/ряхать* ‘хрюкать в течение некоторого времени’ *рях/ну/ть* ‘хрюкнуть’

СГ с корнем *-рюх-*

рюхать ‘хрюкать’	*за/рюхать* ‘начать хрюкать’ *по/рюхать* ‘хрюкать в течение некоторого времени’

СГ с корнем *-кикирек-*

кикирекать ‘кукарекать’	*за/кикирекать* ‘закукарекать’ *до/кикирекать* ‘докукарекать’

Кроме того, в это лексико-семантическое поле входит отдельное словообразовательное гнездо, вершина которого имееет значение ‘глухо звучать’.

СГ с корнем *-бунч-*

бунчать ‘глухо звучать’	*за/бунчать* ‘зазвенеть’ *вз/бунчать* ‘зазвенеть (о голове) после удара’

Выводы

На основании материала, собранного в д. Борбушино участниками диалектологических экспедиций и проанализированного в данной статье, можно сделать вывод о том, что отглагольное словообразование в исследуемом говоре носит системный характер и развивается в русле общих тенденций, характерных для диалектного, в частности севернорусского, словообразования. Функционирующие в рамках рассматриваемого лексико-семантического поля отглагольные гнезда имеют двухступенчатую структуру, характерную для отглагольного словообразования в говоре д. Борбушино, и реализуют типовые структурно-семантические связи русских глаголов. Следует отметить, что все производные слова (21 единица), образующиеся в изученных словообразовательных гнездах, – глаголы, называющие различные аспекты процесса издавания звука. Однако как словообразовательных гнезд, так и производных слов в данном лексико-семантическом поле образуется сравнительно немного, что, скорее всего, свидетельствует о следующем факте: в картине мира диалектоносителей указанная семантическая сфера не занимает главенствующую позицию и не играет важную роль. Можно отметить, что лексико-семантическое поле ‘речевая деятельность’, имеющее сходную семантику, значительно объемнее, а входящие в него глаголы-вершины словообразовательных гнезд гораздо продуктивнее[1].

Все зафиксированные в рамках рассматриваемого лексико-семантического поля производные лексемы образованы морфемными способами: это в первую очередь

[1] Колесова И. Е. Варианты обозначения процесса речи в говоре деревни Борбушино // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сборник научных трудов / под редакцией Т. В. Симашко. Киров: МЦИТО, 2021. С. 152–157.

префиксация (71,5 %), а также суффиксация (14,3 %) и конфиксация (14,2 %). Во всех словообразовательных гнездах представлены типовые словообразовательные цепочки.

Однако зафиксированные нами семантические лакуны заставляют задуматься о необходимости дальнейшего изучения данного говора, сбора дополнительных материалов и более подробного описания его словообразовательной системы.

Словообразовательная система говора д. Борбушино, судя по результатам анализа отглагольных словообразовательных гнезд, входящих в лексико-семантическое поле, рассмотренное в рамках данной статьи, в целом отражает особенности русского диалектного словообразования. Таким образом, исследованный нами материал может быть проанализирован в контексте изучения речевой культуры исторического Белозерья и системы севернорусских говоров в целом.

Список источников

Вендина Т. И. Русская языковая картина мира через призму словообразования (макрокосм). Москва: Индрик, 1998. 240 с.

Диалектное словообразование, морфемика и морфонология / под редакцией Е. Н. Шабровой. Санкт-Петербург: Наука; Вологда: ВГПУ, 2007. 304 с.

Ильина Е. Н. Гнездо однокоренных слов как объект диалектной лексикографии // Слово и текст в культурном сознании эпохи: сборник научных трудов / под редакцией Г. В. Судакова и др. Вологда: ВГПУ, 2008. С. 207–216.

Ильина Е. Н. Морфемика русских говоров. Вологда: ВГПУ, 2012. 131 с.

Колесова И. Е. Варианты обозначения процесса речи в говоре деревни Борбушино // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сборник научных трудов / под редакцией Т. В. Симашко. Киров: МЦИТО, 2021. С. 152–157.

Колесова И. Е. Процессы функционально-семантической дивергенции в вологодских говорах // Андреева Е. П. и др. Народная речь Вологодского края: между прошлым и будущим. Вологда: Легия, 2015. С. 189–201.

Пантелеева Е. М. Опыт диалектного гнездового словообразовательного словаря. Томск: Издание Томского университета, 1992. 236 с.

Попова Т. Н., Шаброва Е. Н. Структура русского слова в территориальном аспекте. Набережные Челны: Издание КГУ, 2008. 240 с.

Словарь русских народных говоров. Москва; Санкт-Петербург: Наука, 1965–2018. Вып. 1–50.

Шаброва Е. Н. Диалектное корневое гнездо: проблемы и принципы описания. Санкт-Петербург: Издательство филологического факультета СПбГУ; Вологда: ВГПУ, 2002. 86 с.

Яцкевич Л. Г., Колесова И. Е. Типологические особенности русского диалектного словообразования. Вологда: ВолНЦ РАН, 2018. 215 с.

References

Vendina T. I. *Russkaia iazykovaia kartina mira cherez prizmu slovoobrazovaniia (makrokosm)* [The Russian language picture of the world through the prism of word formation (macrocosm)]. Moscow: Indrik, 1998. 240 p.

Dialektnoe slovoobrazovanie, morfemika i morfonologiia [Dialect word formation, morphemics and morphonology; ed. by E. N. Shabrova]. St Petersburg: Nauka; Vologda: VGPU, 2007. 304 p.

Il'ina E. N. Gnezdo odnokorennykh slov kak ob"ekt dialektnoi leksikografii [The cluster of single-root words as an object of dialect lexicography]. *Slovo i tekst v kul'turnom soznanii epokhi: sbornik nauchnykh trudov* [Word and text in the cultural consciousness of the era: a collection of scientific works; ed. by G. V. Sudakov and others]. Vologda: VGPU, 2008, pp. 207–216.

Il'ina E. N. *Morfemika russkikh govorov* [Morphemics of Russian dialects]. Vologda: VGPU, 2012. 131 p.

Kolesova I. E. Varianty oboznacheniia protsessa rechi v govore derevni Borbushino [Variants for nomination of the speech process in the dialect of Borbushino village]. *Problemy kontseptualizatsii deistvitel'nosti i modelirovaniia iazykovoi kartiny mira: sbornik nauchnykh trudov* [Problems of reality conceptualization and modeling linguistic picture of the world: Collection of scientific works; ed. by T. V. Simashko]. Kirov: MTsITO, 2021, pp. 152–157.

Kolesova I. E. Protsessy funktsional'no-semanticheskoi divergentsii v vologodskikh govorakh [Processes of functional-semantic divergence in Vologda dialects]. Andreeva E. P. i dr. *Narodnaia rech' Vologodskogo kraia: mezhdu proshlym i budushchim* [Andreeva E.P. and others. People's speech in Vologda region: between the past and the future]. Vologda: Legiia, 2015, pp. 189–201.

Panteleeva E. M. *Opyt dialektnogo gnezdovogo slovoobrazovatel'nogo slovaria* [Experience of a dialect cluster word-building dictionary]. Tomsk: Izdanie Tomskogo universiteta, 1992. 236 p.

Popova T. N., Shabrova E. N. *Struktura russkogo slova v territorial'nom aspekte* [The structure of the Russian word in the territorial aspect]. Naberezhnye Chelny: Izdanie KGU, 2008. 240 p.

Slovar' russkikh narodnykh govorov [Dictionary of Russian subdialects]. Moscow; St Petersburg: Nauka, 1965–2018, iss. 1–50.

Shabrova E. N. *Dialektnoe kornevoe gnezdo: problemy i printsipy opisaniia* [Dialect root cluster: problems and principles of description]. St Petersburg: Izdatel'stvo filologicheskogo fakul'teta SPbGU; Vologda: VGPU, 2002. 86 p.

Iatskevich L. G., Kolesova I. E. *Tipologicheskie osobennosti russkogo dialektnogo slovoobrazovaniia* [Typological features of Russian dialect word formation]. Vologda: VolNTs RAN, 2018. 215 p.

Сведения об авторах

Ирина Евгеньевна Колесова – кандидат филологических наук; https://orcid.org/0000-0003-3677-7551, wgunis@mail.ru, Вологодская областная универсальная научная библиотека им. И. В. Бабушкина (д. 1, ул. Марии Ульяновой, 160000 г. Вологда, Россия); **Irina E. Kolesova** – Candidate of Philological Sciences; https://orcid.org/0000-0003-3677-7551, wgunis@mail.ru, Vologda Regional Universal Scientific Library named after I. V. Babushkin (1, ul. Marii Ul'yanovoy, 160000 Vologda, Russia).

Статья поступила в редакцию 22.11.2021; одобрена после рецензирования 27.12.2021; принята к публикации 11.01.2022.

The article was submitted 22.11.2021; Approved after reviewing 27.12.2021; Accepted for publication 11.01.2022.